

II

(Известия)

ИЗВЕСТИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

КОМИСИЯ

Публикация на заявление по член 6, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета за защита на географските указания и наименования за произход на селскостопански продукти и храни

(2007/С 85/01)

Тази публикация предоставя право на възражение срещу заявлението в съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета (¹). Декларациите за възражение трябва да бъдат получени от Комисията в срок от шест месеца от датата на тази публикация.

РЕЗЮМЕ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 510/2006 НА СЪВЕТА

„CEREZA DEL JERTE“

ЕО №: ES/PDO/005/0233/20.02.2002

ЗНП (X) ЗГУ ()

Това резюме представя с информационна цел основните елементи на спецификацията на продукта.

1. Отговорен отдел в държавата-членка:

Наименование: Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria — Dirección General de Industria Agroalimentaria y Alimentación — Secretaría General de Agricultura y Alimentación del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación de España

Адрес: Paseo de la Infanta Isabel, 1
E-28071 Madrid

Тел.: (34-91) 347 53 94

Факс: (34-91) 347 54 10

E-mail: sgcaproagro@mapya.es

2. Група:

Наименование: Sociedad Cooperativa Limitada Agrupación de Cooperativas Valle del Jerte

Адрес: Ctra. Nacional 110, km 381
E-10614 Valdastillas Cáceres

Тел.: (34-927) 47 10 70

Факс: (34-927) 47 10 74

E-mail: —

Състав: Производители/преработватели (X) Други ()

(¹) OBL 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

3. Вид продукт:

Клас 1.6. плодове

4. Спецификация:

(резюме на изискванията по член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006)

4.1. Наименование: „Cereza del Jerte“

4.2. Описание: Защитеното наименование за произход „Cereza del Jerte“ се отнася единствено за трапезните череши за консумация в пряно състояние от сорта *Prunas avium L.*, принадлежащи към местните видове „Navalinda“, „Ambrunes“, „Pico Limón Negro“, „Pico Negro“ и „Pico Colorado“.

Сортовете череши, закриляни от защитеното наименование за произход принадлежат към следните видове:

— Picotas: сортове „Ambrunes“, „Pico Negro“, „Pico Colorado“ и „Pico Limón Negro“. По-голямата част от продукцията принадлежи на тази група, наречена „picota“. Това са череши, които основно се различават от другите с това, че дръжката им се отделя по естествен начин в момента на брането,

— С дръжка: „Navalinda“.

Що се отнася до характеристиките на продукта, външното оцветяване на плодовете е червеникаво, като преобладават винено-червените или пурпурно-червените череши. Месестата част на плода е твърда и хрупкава, нейният цвят и сок варират според сорта, от червена месеста част и червен сок до жълтеникава или кремава месеста част и безцветен сок. Формите на плода са различни: във форма на бъбрек, сплескани, заоблени, удължени. Размерът и формата на костилката на плода е различна според сортовете: от среден до голям или много голям размер и от сферична до удължена форма.

В следващата таблица са посочени основните изисквания за съдържание на захар (измерени в градуси по Брикс), форма на плода, минимален размер и киселинност (измерени в 100 мл. ябълчена киселина) за всеки един от защитените сортове:

Таблица № 1

съдържание на захар, форма, минимален размер и киселинност на черешите, закриляни от защитеното наименование за произход, по сортове:

Вид	Съдържание захар			Форма	Минимален размер (*)	Киселинност (измерена в тег/100 мл)		
	Минимум	Максимум	Средно			Минимум	Максимум	Средно
Navalinda	12	16	14	Сплескана	21 мм	9,55	10,45	10,00
Ambrunés	18	21	20	Сплескана	21 мм	7,46	16,42	11,94
Pico colorado	17	23	21	Удължена	21 мм	7,46	16,42	11,94
Pico negro	17	24	19	Удължена	21 мм	7,46	16,42	11,94
Pico limón negro	17	24	20	Удължена	21 мм	7,46	16,42	11,94

(*) Това са минималните изискуеми диаметри, за да могат черешите да бъдат класирани за ЗНП „Cereza del Jerte“, заради което тези череши, чийто диаметър е по-малък от 21 мм, няма да могат да се предлагат на пазара под закрилата ЗНП.

Черешите, закриляни от ЗНП „Cereza del Jerte“, ще бъдат изключително от категория „Екстра“ съгласно нормите за предлагане на черешите на пазара, одобрени от Регламент (ЕО) № 214/2004 на Комисията от 6 февруари 2004 г.

- 4.3. Географска област: Производствената област се намира в планинските долини на Jerte, Ambroz и La Vera, разположени на север от провинция Cáceres, в автономна общност Extremadura.

Наличието на силна връзка между качеството, планинското разположение на стопанствата и начина на производство изключва от производствената област терените и земеделските стопанства, които не са разположени в планинската земеделска област; това засяга следните надморски височини:

- Долина на Jerte: включени са всички стопанства от всички общини, независимо от тяхната височина.
- Района на La Vera: изключени са земеделските стопанства под надморско равнище 500 м.
- Долината на Ambroz: изключени са земеделските стопанства, разположени под надморско равнище 600 м.

Производствената област съвпада с областта на бутилиране и опаковане.

- 4.4. Доказателство за произход: Осигуряването на качеството и на произхода на защитения продукт се осъществяват чрез съответните проверки и анализи, които се извършват от Съвета за контрол в овощните насаждения и в търговските предприятия, вписани в различните регистри на защитеното наименование за произход, в съответствие с Ръководството за качество и Ръководството за процедурата.

След приключване на всички горепосочени проверки, оценяващият орган на Съвета за контрол, формиран от представители на всички заинтересовани страни, оценява получените резултати, за да вземе безпристрастно и обективно решение. Ако оценяващият орган реши да предостави сертификация, Съветът за контрол предава съответния сертификат на вписаната група.

Опаковането на черешите, закриляни от защитеното наименование за произход „Cereza del Jerte“, трябва да се извършва в същата географска област, тъй като това е изискване на групата заявител, необходимо с цел защита на качеството и гарантиране на контрола през целия процес на сертифициране, до приключването на същия.

Процесът приключва, когато към опаковката на сертифицирания продукт се добави номериран етикет за контрол, който гарантира неговото качество и произход и се издава от Съвета за контрол, чиято сфера на правомощия е установена в неговия правилник, по следния начин:

- Що се отнася до територията, производствената област,
- Що се отнася до продуктите, закриляните от ЗНП „Cereza del Jerte“ продукти, във всяка една фаза на производство, складиране, опаковане, дистрибуция и продажба,
- Що се отнася до лицата, вписаните в различните регистри.

Поради тази причина, опаковането трябва да се извършва в географската област, определена в дял С от спецификацията на продукта с цел проследяване на произхода и гарантиране на контрола по време на целия процес от страна на инспекционния орган и запазване качеството на продукта. Предвид факта, че става дума за трудно достъпна планинска област, транспортирането на черешите би означавало подлагането им на неподходящи климатични условия, утежнени от голямата продължителност на самото транспортиране. Това несъмнено ще засегне характеристиките на плода и би могло да се промени определението от наименованието за произход профил на продукта.

Продуктът излиза на пазара с гаранцията за своя произход, под формата на номерирания етикет или етикета за контрол, предоставен от Съвета за контрол.

- 4.5. Метод на производство: Отглеждането на черешите се извършва в малки стопанства на терасовидни, склонове. Средната големина на стопанствата е между 1,6 ha и 4,5 ha.

Поради тази структура по-голямата част от стопанствата използват членове от семейството за извършване на основните дейности, и по-специално за събирането на черешите, което е една от най-трудните и изискваща много сръчност дейност.

Границите на насажденията се определят от ширината на терасите, които много често не позволява повече от една единствена редица дръвчета, приблизително 125 дръвчета/ha, което говори за висока степен на екстензификация. Системите за оформяне на дърветата са от типа високи, ниски, пирамидални и нормални.

За оранта, извършвана обикновено три пъти на година, все още се прибягва до животинския впряг. Торенето също продължава да се базира на използването на оборски торове и на унищожаване на плевелите. Подрязването на дърветата е обикновено леко, като се ограничава до изчистване и изрязване на върховете.

Техниките на отглеждане, подчинени на вековни традиции, както и работата по събирането, приготвянето, опаковането и транспортирането на продукта се извършват с голяма грижливост, като се правят необходимите проверки, за да запази продукта характерните си белези.

- 4.6. Връзка с географската област: Името „Jerte“ или „Valle del Jerte“ има тясна връзка с черешите, като в Испания голям брой потребители почти автоматично свързват мястото с продукта „череша“ или обратно. Районът е много известен с превъзходните си череши и в частност на черешите от сорта „Picotas“.

Предполага се, че черешовото дърво е било внесено от арабите и че след Реконкистата, новите заселници намират вече приспособеното към тези земи дърво. Но убедителни доказателства за черешови насаждения се появяват едва през XIV век.

На 2 юни 1352 г. свита от пратеници на Краля остава да преношува в едно от селата в района. Знатните рицари опитали тук пъстърва и череша, което сочи, че по онова време черешата е била вече продукт, който е изпъквал и който е имал достатъчно добро качество, за да се предлага на толкова изтъкнати пътници.

През следващите векове отглеждането се е поддържало и увеличавало. През XVI век известният испански лекар Luis de Toro говори за черешите от Jerte, като изтъква техния размер, цвят и вкус.

С погиването на кестеновите дървета през XVIII век вследствие на мастилената болест, черешовото дърво започва да се налага като една истинска икономическа алтернатива. В края на този век и през целия XIX век черешовите насаждения във Долината на Jerte и в двете съседни долини постоянно нарастват.

През първите десетилетия на XIX век летописците уверяват, че най-хубавото от района „... са черешите, които заради това са високо ценени в Кралския двор...“. През целия този век черешовото дърво се разпространява във всички села, така че в зората на XX век районът е вече много известен с „вкусните си череша“.

Петте защитени сорта са местни и произхождат или от долината на Jerte, или от съседните долини на Ambroz и La Vera. Практически те са уникални за тази производствена област, тъй като опитите за засаждане в други ширини до момента не са имали голям успех.

Различни автори пишат, че наличието на сортове без дръжка в долината на Jerte е резултат от един дълъг процес на аклиматизация и селекция от различни видове от *Prunus avium* L., който присъства от древността в тези планински долини като местен горски вид.

Освен облагородяването и селекцията, извършени от жителите на Jerte, от съществено значение са и атмосферни фактори като високата дори през летните месеци влага, бризът в долината, изложението, слънцето, греещо през половината година, височината, микроклиматичното разнообразие и киселинността на почвите.

Структурата на имотите и условията, наложени от трудната топография, оформят един градински пейзаж от малки, понякога изключително малки, тераси, поддържани от каменни стени, които не позволяват механизиранието на обработването.

Затова, характеристиките на продукта се определят от отглеждането на специфично овощно насаждение, приспособено и аклиматизирано към характерните атмосферните условия на планинската долина на Jerte и съседните долини, но също така и от особеностите на системата за производство, в която черешовите градини са свързани с културните традиции, основаващи се на малкото стопанство и семейната организация на работата. Обикновено разположените върху терасовидни парцели, в склоновете на стръмни склонове и с малки възможности за механизация стопанствата компенсират ниските добиви с превъзходно качество.

4.7. Инспекционен орган:

Наименование: Consejo Regulador de la Denominación de Origen „Cereza del Jerte“

Адрес: Pol. Ind. Centro de Empresas.
Carretera Nacional 110, km 381, 400
E-10614 Valdeastillas Cáceres

Тел.: (34-927) 47 11 01

Факс: (34-927) 47 11 03

E-mail: picota@cerzadeljerte.org

Инспекционният орган на защитеното наименование за произход „Cereza del Jerte“ спазва европейски стандарт EN 45011.

4.8. Етикетирание: На опаковките задължително и на видно място трябва да фигурира името на защитеното наименование за произход „Cereza del Jerte“.
